

EL ECO DE NAVARRA.

DIARIO DE INTERESES MORALES, MATERIALES Y POLÍTICOS.

PRECIOS DE SUSCRICION EN PAMPLONA.

Un mes 5 reales.

6 meses 27 reales.

3 14 —

12 — 50 —

REDACCION Y ADMINISTRACION, SAN MIGUEL 18, 2.º

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la Capital indica que continúa su abono.

Anuncios, comunicados, esquelas de defuncion y aniversario á precios económicos.

PRECIOS DE SUSCRICION.

Fuera 3 meses 16 reales.

Extranjero 3 meses 47 rs.

— 6 — 30 —

— 6 — 92 —

Pamplona 17 de Agosto de 1877.

CUESTION IMPORTANTE.

I

ACLAROS.

¿Qué es aclarar un líquido, y cuáles sus efectos? Aclarar el vino equivale á limpiar y purificar la sangre del paciente. Aclarar un licor es purificarle, prevenir y evitar enfermedades y desperfectos posteriores, proporcionándole al mismo tiempo limpidez, hermosura y transparencia.

Un aclaro á tiempo y bien ejecutado, no tan solo evita, sino que cura las alteraciones ó enfermedades producidas por las impurezas y materias en suspension, disueltas ó no en el líquido, con cuya operacion se extraen y precipitan al fondo de la bodega.

Todos los aclaros debilitan, suavizan y disminuyen la fuerza; contribuyen á que desaparezca el mal paladar; gusto empireumático y color de los vinos, licóres y aguardientes, ya sean llevados á cabo por medio de filtros, ya con materias que forman lia.

Los aclaros por medio de filtraciones hacen desaparecer el gusto empireumático de los espíritus y aguardientes secos que se emplean en la fabricacion de licóres; pero para los vinos no es conveniente este sistema, porque hay mucha evaporacion, pérdida de fuerza y de bouquet; por esto es recomendable para los licóres finos, sin que por ello se crea que los aclaros de tierra, gelatinosos y albuminosos que se emplean en los vinos, dejan de ser buenos y eficaces.

II

LO QUE DEBE TENERSE PRESENTE

Antes de proceder al aclaro de un

vino ó líquido espirituoso cualquiera, debe examinarse y apreciarse bien su cualidad, circunstancias, paladar y riqueza alcohólica para mejorarlo con acierto, porque los aclaros no son siempre eficaces ni producen el mismo efecto en todos los vinos y á veces perjudican tanto, (si la sustancia clarificante se disuelve y combina con los albuminóides, gomas, mucilagos, partículas en suspension, ó causa que produjo el enturbiamiento y enfermedad, ó el vino se halla en primera fermentacion), que no hacen otra cosa que aumentar el mal y materia origen de la turbiedad del líquido.

Pues que si la enfermedad proviene de debilidad en el vino, inercia, exceso de materia, albuminóides, azoadas, mucilaginosas, etc.; y se intenta clarificar, hacer puro y defecar el licor por medio de una sustancia glutinosa, mucilaginoso, homácea, gelatinosa ó albuminoidea; como la cola, claricina, suero de la sangre, albumina de huevos, jaleas y otros mil polvos y composiciones que, aunque de distintos nombres y formas, son de iguales resultados; porque estas suaves, francas y elásticas materias no harán otra cosa que aumentar la cantidad de sustancias que ocasionaron el enturbiamiento del vino, pues que en vez de coagularse y precipitarse al fondo llevando en pos de si los gérmenes parásitos que alteraban y ponian sucio el líquido, se combinan y disuelven con éste, manteniéndose en suspension, origen siempre de incurables desperfectos. Mientras que, por el contrario, aplicando é introduciendo en el vino alcohol que lo fortalezca y materias astringentes y taninosas; como los polvos de raíz de ratania, agallas, catecú y tanino de escobajo ó pipas

de uva, preparados en tintura por disolucion ó maceracion ó polvos de marfil y carbon animal disueltos en alcohol, y despues un ligero aclaro con tierra de vino ó lebrija; éstas se acojen á las partes gelatinosas en disolucion, forman la lia y se precipitan al fondo, llevando consigo la impureza, dejando el vino tan puro, limpio y sano, que á veces con esta sola operacion basta para que se conserve muchos años sin ninguna alteracion.

Viceversa: Los vinos ásperos, acerbos, astringentes, cascarrones, duros cerrados, taninosos y alcohólicos; deberán aclararse con gelatina, cola, albuminas ó sustancias mucilaginosas, para que, apoderándose estas de las partes astringentes, fortificantes y colorantes que el licor tenga en disolucion, formen con ellas coágulos, redes, películas, glóbulos y cuerpos más pesados que el vino y se vayan á fondo arrastrando los átomos y moléculas impuras, dejando el líquido suave y cristalino. En otro artículo continuaremos tratando esta importante cuestion.

JOSÉ LOPEZ Y CAMUÑAS

(De la Gaceta Vinícola.)

CRONICA GENERAL.

Dice *El Correo Militar*.

«Las expediciones de tropa que saldrán de Santander este mes y el de Setiembre con destino á Cuba son:

El 16 de Agosto, en el vapor *Coruña*, 4.400 hombres para Santiago de Cuba.

El día 20, en el vapor *Mendez Núñez*, 4.000 para Jibara.

El día 25, en el vapor *Ciudad Conchal*, 4.400 para Santiago de Cuba.

Esto de subvertir el orden no podra menos de parecer extraño en boca de un súbdito del rey; sustentador sincero de todos los órdenes; amigo apasionado de toda tradicion y rancia costumbre; humilde personalidad que, en sus cortos alcances, cree menos peligrosa la prosecucion tranquila de un mal establecido, que la introduccion imprevista de un bien poco estudiado. ¿Cuál, pues, no será la justicia de mi disidencia, cuando, á pesar de que abundo en esas teorías, no vacilo ahora en lanzarme á la senda revolucionaria?—Escúcheme usted.

Es un axioma inconcuso que la direccion de la mesa de nuestro tiempo corresponde á Francia. La nacion francesa es la única que habla la verdadera lengua de la gastronomia: las demás naciones guisamos unos dialectos. Pues bien: por lo mismo que esto es así, hay que tener presente que al aceptar la dictadura y el código culinario de Francia en toda su estension, aceptamos con lo bueno y útil que nos propone, todos los

El día 28, en el vapor *España*, 4.000 para Nuevitás.

El día 5 de Setiembre, en el vapor *Habana*, 4.400 para Nuevitás.

El día 10 en el vapor *Comillas*, 4.000 para Nuevitás.

El día 20 en el vapor *Gijón*, 300 para la Habana.

Total de hombres, 7.200.»

El miércoles sobre las once de la mañana se produjo un incendio en las heredades que se encuentran entre el camino llamado de las abejas y la carretera de Tafalla, reduciendo á cenizas mas de ciento sesentahaces de trigo y avena.—A fin de prestar los auxilios necesarios para dominar el voraz elemento, se personaron en el lugar del siniestro el celador de campos y varios agentes del municipio.

Con el título de *Escandaloso atentado al pudor en los baños de mar*, publica nuestro apreciable colega *La Voz de Vizcaya*, que recibimos ayer, un artículo copiado de otro periódico que más que artículo parece sermón, en que se pide á voz en grito el que las mugeres se bañen separadas de los hombres y para esto reclama el diario Bilbaino el auxilio del Sr. Gobernador de la provincia.

Difícil nos parece el desarraigat esta costumbre por más que la presente con tan negros colores nuestro estimado colega.

Dicen los periódicos de la Côte que al Director de la guardia civil le ha sido sustraído el reloj del bolsillo.

¡Si tendria confianza en sus manos el cacol!

Dias pasados se hallaba anclado en el puerto de Tarragona un yacht de

A fin de que los lectores del Eco conozcan un precioso artículo que publica *La Gaceta* copiándolo del magnífico periódico *La Ilustracion Española y Americana*, retiramos por un par de dias nuestro folletín.

Dice así:

LA MESA LIBRE EN EL ESTADO LIBRE.

AL HONORABLE DOCTOR THEBUSSEM.

Señor doctor: Las cocinas de S. M. el rey don Alfonso XII (Q. D. G.) están de enhorabuena. Hoy, como el año último, han merecido la honra de que el sábio extranjero que vive entre nosotros, para bien de las letras, dedique su vasta erudicion y sesuda crítica á la campaña gastronómica que, con motivo del viaje primero de mi augusto amo, reinamos hace poco en mar y tierra los que sirven su mesa y ramillete

bajo las órdenes del gran maestro de guisar don Carlos Cuadra.

Si á las cartas del año anterior, que aparecieron en el acreditado periódico á que dirijo ésta, me atreví á replicar en tono de defensa por algunas de sus apreciaciones, que no estaban de acuerdo con mis principios, hoy renuncio el atrevimiento de responder, pues solo plácemes y vitores han recibido en estas cocinas sus acreditados juicios sobre los *Yantares y Conduchos* del tiempo actual, comparados con los conduchos y yantares de los monarcas de otras épocas. Entonces discutíamos materias discutibles, con no poco provecho, segun usted consigna justisimamente, del arte culinario en general y de las mesas reales en particular. Ahora no es á polémica á lo que cito á V., señor doctor, sino á que me ayude, con el peso de su discrecion y fama, en la tarea que me propongo emprender de subvertir el orden establecido por rutinas absurdas en la mesa moderna.

vicios ó corruptelas propios del pueblo que legisla; pues no otra cosa ha sucedido siempre con las naciones invasoras. Francia adolece de defectos sociales, como cualesquiera otros países menos civilizados, y si con ciega obediencia lo recibimos de ella todo, todo, se corre el riesgo del absurdo, en que comenzamos á incurrir en España, con grave detrimento de algunas bellisimas tradiciones de nuestra mesa nacional.

Los franceses son en la práctica de la vida económicos é interesados. No hay que confundir el fastuoso dispendio que se les percibe, con el ansia de multiplicacion de goces que les aqueja: el francés moderno lo gasta todo, pero quiere ganarlo y aprovecharlo todo. De aquí el que incurra en ridiculeces y actos de avaricia; que deslucen en ocasiones la elegante delicadeza de que se jacta dotar al mundo.

Francia, por ejemplo, es la que introdujo en el comedor el aro de las servilletas, que presupone una suciedad guardada; la que

vapor que conducía al director general de Faros de Turquía, quien va recorriendo nuestras costas para estudiar sus faros y condiciones.

Una orden del general en jefe del ejército del Norte, previene á los jefes y oficiales del mismo, usen guante blanco siempre que ciñan la espada.

La exportacion de plumas de avestruz en el cabo de Buena-Esperanza se ha elevado en 1875 á 203640 libras esterlinas (3.044.000 francos.)

Se ignora á punto fijo la época en que comenzó la cria de ese animal en domesticidad; pero desde 1866, en que comenzó á practicarse en grande escala dentro de parajes cercados, facilitando la propagacion de la especie por medio de la incubacion artificial, ha aumentado esta en términos que en 1875 existian en aquella region 32.247 aves, habiéndose por esta nueva industria, evitando su destruccion, á la que incesantemente contribuía la extraordinaria demanda que hacia el comercio de las plumas de dichos animales, quedando por ese medio, asegurada la produccion de estas materias, independientemente de los resultados variables de la caza del avestruz por las tribus salvajes del interior del país.

«El ex-ministro de la Guerra de los Estados-Unidos, Mr. Belknap, se ha dedicado á corredor de acciones y fincas urbanas en New York. Este cambio de posicion y de cartera no es de extrañar en un país donde el hombre tiene á honra el consagrar su inteligencia y su actividad al trabajo, en vez de vivir como eterno pretendiente en un destino público.»

Más felices seríamos en España si despues de dejar nuestros hombres el elevado cargo de ministro, se dedicaran á hacer algo en vez de limitarse á comer los 30.000 reales que les produce la cesantia.

Dice *El Cronista* del dia 15;

«Además de D. Bernardo García y del ex-coronel Vega, han sido detenidos como complicados en la conspiracion descubierta, el ex-cabecilla

carlista Segarra, el ex-comandante de la milicia federal D. Mateo Nuevo, el ex-diputado Forasté, Calleja, Arroyo, Iglesias, otro revolucionario conocido por Garibaldi y alguno más.

—Entre los detenidos durante la noche última, figura un sacerdote, redactor de *La Iberia* en cuya casa parece han sido ocupadas sobre 4.000 proclamas de la titulada Junta revolucionaria.»

Dice *El Pabellon Nacional*.

«Ayer á las once y media de la mañana se presentó al vigilante del panteon de los reyes del monasterio del Escorial, un caballero como de unos cincuenta años de edad, con objeto de ver y admirar aquel departamento. Accediendo á ello el encargado, abrió la puerta, entró el visitante y se puso de rodillas á rezar al Santo Cristo. El vigilante, por indicacion de aquel, se retiró cerrando la puerta, y acto seguido oyó las detonaciones de dos disparos de pistola.

Eran los de una de dos cañones con que habia puesto fin á su existencia el desdichado anciano. El juzgado procedió á identificar el cadáver al cual se le encontraron tres cartas, una para la justicia, otra para un amigo y la otra para su confesor. Una de ellas concluía con estas palabras: «¡Viva D. Alfonso XII! ¡Viva el Papa! ¡Viva la Religion!»

Copiamos del mismo periódico:

«Durante todo el dia de ayer se hicieron bastantes prisiones con motivo de la conspiracion descubierta, y esta madrugada continuaban las prisiones; en su mayor parte de paisanos.

Entre los detenidos figuran el ex-diputado constituyente Sr. Forasté, D. Mateo Nuevo, un sacerdote, el dueño de un puesto de agua del Prado, conocido por *Garibaldi* y otros.»

Ha salido para los baños de Betelu nuestro particular y querido amigo D. Eduardo Harregui, secretario del Ayuntamiento de esta ciudad.

CORRESPONDENCIA PARTICULAR DE EL ECO DE NAVARRA.

Madrid 15 de Agosto de 1877. (1)

Mi distinguido compañero:

La Correspondencia de España en su número de anoche confirma la noticia que comuniqué á V. en los primeros dias de la semana próxima pasada, respecto á la terminacion de la guerra de Cuba en todo el mes de Diciembre del año corriente, especie que tambien confirman otras noticias recibidas por distinto conducto de la Habana y Puerto Príncipe.

Los telegramas recibidos en Madrid durante el dia acusan la más completa tranquilidad en toda la Península.

En círculos autorizados se desmentia esta tarde del modo más terminante el rumor de que el duque de Sexto asumiria el elevado cargo de Intendente general de palacio, vacante por fallecimiento del marqués de Goicoarreta. Dicha plaza como tengo dicho no se proveerá en algun tiempo y el candidato que se cree reúne mayores probabilidades es el Sr. marqués de Campo Sagrado quien debe regresar á Madrid dentro de un breve plazo, é inmediatamente deberá salir para la Granja.

El ministro de la Gobernacion se personó á la una de la tarde en el palacio de Buena Vista y tuvo una conferencia de unos 20 minutos con su compañero de gabinete el general D. Francisco Ceballos.

Hoy se ha vuelto á insistir en que el presidente del Consejo vendrá á la corte algunos dias antes del en que se habia propuesto emprender su regreso, por exigirle así asuntos del servicio de preferente atencion.

En virtud del arreglo llevado á cabo en el personal del ministerio de Hacienda han sido declarados cesantes varios funcionarios pertenecientes al elemento liberal de la situacion entre ellos algunos redactores de periódicos ministeriales de la misma procedencia.

Dicese que un prohombre del Centro parlamentario que regresará á Madrid dentro de unos 12 dias dará un pequeño rodeo en su camino con el fin de hacer una visita á don José Posada Herrera en su casa de Llanes; desde aquí marchará á San Sebastian donde probablemente tendrá una en-

(1) Estos son los párrafos más interesantes de la carta que recibimos el dia 15.

trevista con Alonso Martinez y enseguida continuará hasta la Granja donde pasará 15 dias.

Hoy han sido detenidos por las autoridades D. Bernardo García director que fué del periódico «La Discusion» y otros 5 individuos más por suponerlos que trabajan en contra de lo existente, con el carácter del Junta directiva revolucionaria encargada de ejecutar las disposiciones emanadas de la suprema, que se dice presidir el Sr. Ruiz Zorrilla. Dichos detenidos segun mis informes serán puestos á disposicion del Tribunal ordinario para que proceda á lo que haya lugar.

El Corresponsal.

REVISTA DE BARCELONA.

SUMARIO.—CRÓNICA POLÍTICA.—MOVIMIENTO MERCANTIL.—EXPLOTACION FORESTAL.—CABLE SUB-MARINO.—FERIAS DE SETIEMBRE.—VALORES DE LA DEUDA.—TEATROS.

Sr Director de EL ECO DE NAVARRA.

Faltan por completo noticias oficiales del teatro de la guerra. Positivamente solo se sabe en ésta que el gobierno británico trabaja mucho para llegar á un acuerdo con las demás potencias neutrales, á fin de formular los preliminares de un armisticio. Si saldrá airoso de su empeño, nadie es capaz de asegurarlo, aunque no sería imposible que Rusia escuchase las proposiciones que se le hiciesen en aquel sentido, en vista del mal sesgo que van tomando las operaciones de la guerra, las que le han obligado á llamar nuevos refuerzos y á movilizar la guardia imperial, medida extrema esta última que ha causado malísima impresion en San Petersburgo.

Las noticias que han llegado de Paris estos dias atribuyen gran importancia á los recientes acuerdos tomados por el gabinete que preside el duque de Broglie referentes á las próximas elecciones generales. La actitud del país continúa siendo patriótica y digna, y ni en un solo departamento, se ha turbado el orden en lo más mínimo, como lo baticinaban algunos periódicos de Paris y Lyon reñidos de antiguo con la decencia y el sentido comun. Afortunadamente sus baladronadas se pierden en el vacío, y to-

usó y usa todavía el borriquete de cristal ó de plata para sostener los cubiertos manchados y no servirlos limpios; la que inventó el enjuague despues de los postres ó sea la sesion de gárgaras y lavatorios repugnantes; la que hizo poner al palillero sobre la mesa, dando lugar á ese escarvadientes continuo en que los comensales incurren sin malicia, pero con repugnancia pública; Francia, en fin, con su afan de imponer modas nuevas y de agradar hasta el exceso al *gourmet*, va conculcando poco á poco los más sanos principios de la gastronomia.

Verdad es que ya no se ven los aros de las servilletas sino en el rincon del hogar doméstico; verdad que han desaparecido los incalificables apoyos de los cubiertos sucios; verdad que está proscrito el enjuague; verdad que no se ponen palilleros, y ya ni caspalillos; pero todas estas perfecciones se han adoptado fuera y á despacho de Francia, donde como V. sabe, subsisten aun, y si desaparecen es dejando las trazas de otros

defectos mas sustanciales, que son los que me propongo combatir.

La mesa se ha trasformado dos veces en poco tiempo. De la antigua, que estaba instituida solo para comer, se pasó á la moderna, que estaba destinada solo á tratar. Hoy en la mesa se trata y se come, es decir, se amalgaman los intereses del espíritu con los del cuerpo, pudiéndose observar que hasta en los palacios, si los banquetes llevan por lo comun un fin político, esto no excluye que se coma y se beba bien en ellos, contra lo que antes sucedia, y hasta que una buena parte de la conversacion se dedique á elogiar el cocinero, la bodega ó el ramillete del soberano, con gran contentamiento de la misma augusta persona, que antes no sabia cómo ni quien le daba de comer. La mesa moderna es ecléctica, física y moralmente, y de aquí ya no hay mas que un paso para proclamar en toda su extension el gran principio que yo sustenté bajo la frase (que su-

pongo destinada á la celebridad) de *La mesa libre en el Estado libre*.

Voy á exponer á V. brevemente los fundamentos y el alcance de mi doctrina.—En la mesa contemporánea hay que distinguir dos especies de personalidades: la de los que convidan y la de los que son convidados: anfitriones y huéspedes. Los primeros se gobiernan por el código de la convencion social, por el código de la moda, por el de esas leyes que en los momentos actuales nos dicta la Francia: los segundos son gobernados, ó por mejor decir, se hallan sometidos á la tirania de los primeros, en virtud de otra ley social, tan ineludible como dura, que se llama cortesía ó buena educacion. Los unos ejercen verdaderos actos de despotismo, sin darse cuenta de que lo hacen: los otros incurren en una suerte de esclavitud, sin permitírseles el derecho de protesta. Ahora bien: discernir y aquilatar hasta donde alcanza el poder irresponsable de los anfitriones y hasta donde llega el límite cortesano de los

huéspedes; destruir todas las ligaduras que embaracen el libre ejercicio de la mesa para los unos y para los otros; someter los primeros á la vida representativa de la discusion, y dotar á los segundos de las facultades que hoy se buscan para todos los actos de la conciencia humana, será democratizar filosóficamente el comedor: será instituir la mesa libre en el Estado libre.

Lo primero que repugna en la mesa de nuestros dias es el uso inmoderado del adorno ó adornos que se conocen con el nombre de *plateau*. Esa sucesion de adorno, mas ó menos bellos, que se desarrolla á lo largo de la mesa para colocar frutas, flores ó luces constituye una especie de barricada, si no tabique, que perjudica á los comensales con perjuicio de uno de los mejores goces de las comidas que es la contemplanon de los rostros de las señoras. Si el *plateau* se ha inventado para que el marido no vea á su mujer y vice-versa, me parece una escelerencia (SE CONTINUARÁ.)

do se vá preparando tranquilamente para la constitucion definitiva del pais.

Dominando aun en nuestro mercado las causas que se iniciaron cuando la baja de los vinos en Cuba, persisten como es natural y lógico, los desastrosos efectos que son su forzosa consecuencia. Queda sentado, pues, que la calma continúa habiéndose agravado aun mas tan afflictiva situacion con el planteamiento de las nuevas tarifas arancelarias. Por fortuna no se ha realizado hasta hoy el propósito que indicaron algunos de nuestros fabricantes de darse de baja en el padron industrial, imitando el ejemplo de lo ocurrido en Sevilla y Málaga recientemente. De desear sería que el gobierno encontrase un medio hábil para acabar con ese desbarajuste; pero esto, sobre ser difícil en circunstancias ordinarias, creo que hoy es imposible de todo punto, en vista del estado del pais.

Preocupa seriamente la atencion de los hombres pensadores el rápido descenso que experimenta la explotacion forestal en Europa. Es harto sabido para que me detenga en repetirlo, que los bosques son indispensables para provocar la formacion de las nubes y sostener la humedad del suelo, sin lo cual toda vegetacion y cultivo es imposible.

La destruccion del arbolado en nuestro continente, ha causado ya serios trastornos que todos tenemos bien presentes, y los causará aun mayores, sin duda alguna el dia en que se prosiga la obra de destruccion que hoy parece haberse suspendido. Para que los lectores de *El Eco* puedan apreciar la riqueza forestal de Europa, bastará con decirles que actualmente los bosques ocupan en Rusia 190.074,159 hectáreas; en Suecia y Noruega 30 millones, 509,600; en Austria 14.721,717 en Reumania 8.000,000; en Italia 5 025.893; en España 4.747,059; en Suiza 786,900; en Portugal 561,000; en Bélgica 434,896; y en Grecia 350,770; componiendo en junto 270.108,376 hectáreas.

Desde que se tendió el cable submarino entre Marsella y esta ciudad el servicio telegráfico internacional ha mejorado notablemente. Antes de efectuarse dicha instalacion los despachos nos llegaban de París en tres horas, cuando menos. Hoy el tiempo medio empleado en la trasmision (segun nota oficial que tengo á la vista), es de 14 minutos entre Marsella y esta; recibándose los despachos de Paris en una hora 15 minutos y de Londres 1 y 50. Dicho cable funciona, desde que se tendió, con la mas perfecta regularidad: tratábase de aplicar en él el manipulador y receptor de Hughes, que da los telegramas impresos; pero no ha sido posible su adopcion, por las contracorrientes que constantemente origina la escesiva tension que la electricidad alcanza al recorrer el cable.

A medida que se acercan las ferias de Setiembre redobla la actividad de nuestra corporacion municipal y de las juntas encargadas de los festejos. Queda ya ultimado todo lo referente á las esposiciones, certámenes y fiestas marítimas; y ahora se trabaja en el proyecto del alumbrado eléctrico y de la instalacion de jardines sobre el mar, lo que producirá seguramente un bellissimo efecto.

Nuestro pintoresco Paseo de Gracia continúa siendo este año, al igual que en los veranos anteriores, el sitio favorito de esta sociedad elegante; y con tal motivo los espaciosos teatros que en aquel se levantan están llenos todas las noches de una distinguida concurrencia que acude á ellos ávida de respirar el fresco ambiente que allí reina. Aun cuando en dichos teatros, erigidos mas bien al recreo que al arte, no suele haber compañías muy notables, llama sin embargo la atencion este año la que actúa en el teatro de novedades, dirigida por la eminente actriz Pezzana Gualtieri, la que acaba de estrenar vertido al italiano el magnifico drama de Echegaray *Ó locura ó santidad*, cuyas representaciones son otros tantos triunfos para la célebre trágica.

A Dios gracias nuestra Bolsa sostiene bien el curso de las cotizaciones del papel de la Deuda. Toda la semana ha oscilado entre 12'15 y 12'20 el de la interior y de 12'30 á 12'40 el de la exterior, siendo de esperar que estos tipos se sostengan y aun mejoren si las Bolsas que regulan la nuestra persisten en dar buenos cambios.

F. C. B.

Barcelona 15 de Agosto de 1877.

GACETILLAS.

Se ha adjudicado la tienda número 1, situada en las bajeras de la casa Municipal, á doña Demetria Suescun por 240 pesetas anuales.—La número 2, á don Vicente Irañeta por 420.—La número 3, á doña Catalina Echeverría por 274.—La número 7, á don Fernando Roch. por 500.

Ignoramos á estas fechas á quien se haya adjudicado la número 6. En cuanto á la número 4, no se ha presentado postura.

La junta respectiva del Municipio ha acordado prorogar el plazo hasta el dia 31 del corriente en vez del 15 en que se habia fijado, para admitir solicitudes pretendiendo el ingreso en la Academia de música.

Se ha concedido el teatro desde el día 20 al Sr. Maggioco, que en la actualidad se encuentra en Zaragoza. Ignoramos que clase de espectáculo va á ofrecer dicho señor al público pamplonés.

Han sido multados dos comerciantes de esta poblacion el uno en 20 reales y el otro en 28 por haber comprado respectivamente linaza y giron fuera del Almudí.

Anteayer fué conducido al Depósito Municipal un individuo que á pesar de

lo dispuesto se hallaba pidiendo limosna por las calles de esta ciudad.

Como verán nuestros lectores en el lugar correspondiente el Municipio ha acordado sacar á pública subasta por tiempo de cuatro años el teatro de esta capital.

Se encuentra en esta ciudad por unos dias el representante del periódico la *Guirnalda* D. Vicente Parrilla, á la vez que de las obras del Sr. Perez Galdós cuyos títulos son *Episodios Nacionales*, *La Fontana de Oro*, *El Audaz*, *D. Perfecta* y *Gloria* 1.ª y 2.ª parte.

Tambien se encontrarán *El Crónicon científico* de Huelin y otros, en el domicilio de dicho señor, San Nicolás 52 principal.

El lunes contrajo matrimonio D. Juan Miguel Astiz, Diputado provincial, con la señorita de Goicochea hija de D. Fermin y en el mismo dia salieron para Barcelona.—Ayer juéves debió tambien contraer matrimonio nuestro particular amigo D. Eduardo Carceller con la señorita Doña Serafina Blasco y salir para Bayona.

Que Dios haga muy felices á estas dos parejas, es nuestro sincero deseo.

CHARADA

Tendióle un dos con tercera

Juan á su rival Manuel:

Dióle un prima dos postrera,

Y dos primera segunda

Le pasó el primera tres.

Solucion de la anterior CHAQUETA.

SECCION COMERCIAL

Precios de los mercados en Pamplona el día de ayer.

Trigo de 20,75 á 21,75	rs. robo.
Avena de 9 á 9,25	»
Cebada de 10 á 10,25	rs. robo.
Habasa 18,50, y blandas á 24	»
Beza á 18	»
Giron de 16,50 á 17	»
Albolba á 18,50	»
Linosa á 8	»

Precios de los liquidos en la alhóndiga municipal.

Vino comun, de 16 á 18 Rs. vn. cántaro.—Idem rancio, de 58 á 40 id. id.—Vinagre de 8 á 9 id. id.—Aguardiente, de 52 á 56 idem id.—Aceite de 70 á 74 idem arroba navarra. Con impuesto.

COLEGIO DE SANTO TOMAS.

Barcelona.—Diputacion 577.

Edificio construido exprofeso con todas las condiciones indispensables ó un colegio de internos.

ESCUELA ESPECIAL DE COMERCIO

Única en su clase.

Bajo los auspicios é intervencion del Fomento de la Produccion Nacional, premiada en la

Exposicion Universal de Filadelfia.

Para mas pormenores dirigirse al director D. Manuel Miralles y Peris.

3-1

RÉRDIDA.

En la noche del dia 15 del corriente se perdió en el paseo de los jardines, una pulserita de plata con una inscripcion que dice *Recuerdo del Pilar*. Se suplica á la persona que se la haya encontrado la devuelva á la Redaccion de este periódico, San Miguel 18,—2.º y se le gratificará.

3-1

AYUNTAMIENTO CONSTITUCIONAL DE PAMPLONA.

Este Ayuntamiento, ha acordado ceder en arriendo el Teatro de esta capital por tiempo de cuatro años, á contar desde el primero de Octubre próximo, bajo el pliego de condiciones que estará de manifiesto en la Secretaria Municipal, y señalado para la subasta la hora de las once de la mañana del Domingo dos de Setiembre próximo.

Pamplona 16 de Agosto de 1877.—Con acuerdo de S. E., José de Zazpe, Secretario interino.

EL DERECHO DE LA GUERRA

CONFORME A LA MORAL,

por el

DOCTOR LANDA.

3.ª edicion

considerablemente aumentada

con los códigos del

DOCTOR LIEBER (de América) del DOCTOR BLUMSIHLI,

de Alemania) y de la CONFERENCIA INTERNACIONAL DE BRUSELAS

Un tomo en 4.º de 340 páginas de esmerada impresion 5 pesetas, en la Peninsula 6 en el extranjero y 6-50 en las provincias de Ultramar.

Se vende en Madrid en la Administracion del *Correo Militar* San Gregorio 5.

En Pamplona en la libreria de Lorda, Mercaderes 19.

Los pedidos que se dirijan á dichos puntos, acompañando su importe en libranza del giro mútuo, letra ó abonaré de un cuerpo del Ejército, se servirán francos á vuelta de correo.

PERDIDA.

La tarde del sábado 11, desde el paseo de Valencia, por la calle de San Miguel hasta la de los Mártires de Cirauiqui, se perdió un sombrero de paja, de niña adornado con flores y terciopelo negro.

En la redaccion de este periódico, se darán mas señas, y se gratificará á quien lo presente.

OPERARIOS DE IMPRENTA.

En la imprenta de Roman Velandia San Nicolas 15 y 17, hacen falta dos buenos cajistas y un buen maquinista.

ULTIMA HORA.

Servicio telegráfico diario, particular de EL ECO DE NAVARRA.

Madrid.—16, 10,35 n. Pamplona 16 11,23 n.

La semana próxima los rusos activarán las operaciones.

Los bonapartistas se agitan febrilmente en Francia.

Consolidado 11,95

PAMPLONA.

Imp. de Roman Velandia San Nicolás, 17.

SECCION DE ANUNCIOS.

FABRICA DE CHOCOLATE DE MATIAS LOPEZ Y LOPEZ.

ESCORIAL, MADRID.

4 máquinas de vapor de 80, 40 y más caballos de fuerza.—50.000 pies superficiales ocupan los talleres y almacenes.—Es el más grandioso local que en su ramo se conoce en España.—Dentro de sus almacenes entran los wagones del ferro-carril.—Tramvías interiores funcionan para el traslado de las primeras materias y mercancía.—Premiado con 14 medallas en otras tantas exposiciones.—Cuenta 26 años de existencia.—Elabora y vende 10.000 libras por día.

Los lacónicos datos que anteceden demuestran sobradamente la importancia de esta fábrica, y por consiguiente su principal interés está en la conservación del crédito de su mercancía, la constancia de su fabricación siempre igual por lo ménos, no elaborar clases, como hay fábricas que lo hacen que cuesta menos el chocolate que las primeras materias que deben entrar en su fabricación.

Los productos de esta fábrica, se hallan de venta en todas las tiendas donde existan los carteles de esta casa, y en esta ciudad, casa de D. Juan Iturralde, Sra. Vda. de Mangado é hijo, Sres Ducloux y Ustariz y casa de D. Tiburcio Guereñain.

PELUQUERIA Y PERFUMERIA DE JUAN DELGADO.

Plaza del Castillo número 1.—esquina à la de Chapitela.

En este establecimiento se encuentra un abundante surtido de perfumería de las principales y más acreditadas fábricas de París y Frankfurt.

La renombrada cascarrilla Americana conocida por sus buenas cualidades y ser superior à todos los polvos de Arroz y *Veloutine* como refrescante adherente y por la blancura que dá al cutis.—Hay cajas de 8 y 12 reales una. En la venta por mayor ascendiendo à 500 reales se hace una rebaja de un 10 p.º pagando al contado y un 5 p.º si es à 90 días.—Único depósito en Pamplona.

Moñas de pita y en cabello, última moda y diferentes dibujos; al por mayor à 16 reales y al detall à 20 y 24 una. Bucles à dos reales.—Trenzas desde 12 à 200 reales una.—En este establecimiento se hacen toda clase de trabajos para adornos de señoras y recuerdos à crecidos arreglados.

Abundante surtido de navajas de afeitar inglesas, suavizadoras, piedras, brochas y todo lo necesario para el arte.—Juegos en cristas para tocadores y neceseres para señoras desde 100 reales à 520 uno.

PARA LA HABANA,

CON ESCALA EN PUERTO RICO

Saldrá à mediados de Setiembre

EL VAPOR TRASATLANTICO SAÑOPE

MARIA.

Capitan D. Federico Molins.

ADMITIENDO CARGA A FLETE Y PASAJEROS PARA AMBOS PUNTOS

Informarán sus consignatarios Sres. Plandolit y C.ª plaza del Duque de Medinaceli, núm. 5 entresuelo y en el despacho de Aduanas de D. Francisco Novelle pòrticos de Xifre, núm. 6 bajos, Barcelona.

GALERIA RELIGIOSA.

Gran surtido de Estampas en grabado y en litografía, en Santos Caprichos y bíblicas de varios tamaños y precio desde 5 reales hasta 400 una. En este establecimiento se encuentran estampas, que difícilmente se hallan y à precios módicos.

Si se desea se hacen los cuadros para ellas.

Casa del Optico Chapitela número 21.

BUENA OCASION.

Hay de venta una buena MAQUINA DE VAPOR, vertical de fuerza de 10 à 12 caballos de construcción inglesa, que se encuentra en buen estado por haberse hecho poco uso de ella. Esta máquina que costó sobre 29.000 reales vellon, se dará hoy à precio arreglado.

Se advierte que la caldera es de chapa muy doble en atención à que se hizo de encargo.

El que desee adquirir toda clase de datos puede dirigirse à Ignacio Apat, maquinista y fundidor de hierro en Pamplona.

VACAS bretañesas para leche hay de venta de todas edades En la calle de San Agustín núm. 3 informarán.

INTERESANTE.

En LA SUCURSAL TOLEDANA, Paseo de Valencia, núm. 32, se acaba de recibir un buen surtido de anisados y vinos nacionales de superior calidad à precios muy económicos.

Flor de anis ya conocido, 5 rs, pinta.—Doble anis 4 id.—Anisado superior 3 id.—Anisado 2 y 1/2 id.—Anisados por cántaros 34 id.—Vino de Jeréz seco, 3 id.—Vino blanco de Castilla 1 y 1/2 id.—Hay Jeréz de 8 y 10 reales botella.—Manzanilla de 6 y de 8 reales.—Licores de todas clases à precios sumamente arreglados. Queso fresco manchego à 3 y 1/2 reales libra, por quesos enteros.

VENTA DE FINCAS RUSTICAS.

A voluntad de dueño, se pone en venta la finca llamada granja de Yarte próxima à esta ciudad, que se compone de 5 casas; unas 400 robadas de tierra en cultivo, prados, y monte poblado de arbolado de unas 450 robadas.

Sus productos por todos conceptos son de 12 à 14.000 reales.

El tipo de subasta es de 280.000 reales pagaderos en tres plazos el 1.º del presente y los dos restantes en los dos años siguientes, abonando el 5 por ciento en interés anual.

El acto de la subasta tendrá lugar en la notaría de D. Leandro Nagore, calle Mayor 99, el día 28 de Agosto próximo y hora de las doce. Lo que se anuncia para noticia de los que deseen interesarse.



EL FÉNIX ESPAÑOL

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Esta gran Compañía Nacional, ventajosamente conocida del público, acaba de inaugurar un ramo de seguros, nuevo en España, de gran éxito y general aceptación en el extranjero; tal es el seguro «contra la pérdida de alquileres por causa de incendio» que garantiza à los propietarios mediante una prima insignificante de la falta de los alquileres durante las reparaciones ó la reconstrucción de la finca incendiada. En las oficinas de la subdirección de esta provincia, Paseo de Valencia núm. 24 principal, se darán cuantos datos puedan convenir.

AVISO.

Todo aquel que desee marchar à Montevideo ó Buenos Aires, saldrá el día 5 de Setiembre el paquete correo frances de mensajerías marítimas en la línea bien acreditada en su trato especial, y pongo en conocimiento, que acompañará el que suscribe hasta dichos puntos à todo el que desee marchar; los precios de pasaje son sumamente reducidos. El que desee mas pormenores acudirá à la calle Nueva núm. 30 principal izquierda.

Zubillaga y Goicochea.

AVISO.

En la casa núm. 25 de la calle S. Francisco se arrienda un granero en muy buenas condiciones en el que pueden colocarse 5.500 robos de grano, quedando sitio suficiente para darle vuelta.

Casa de D. Eusebio Leon, Zapatería, 54, darán razon.

VAPORES-CORREOS DE A. LOPEZ Y COMPANIA,

PARA

Puerto-Rico, Habana, Sisal y Veracruz.

Salen de Cádiz, los días 10 y 30 de cada mes: de Santander los días 20 tocando en Coruña: de Coruña los días 21: de Habana los días 5 y 25 para Cádiz, y los días 15 para Coruña y Santander.

PRECIOS DE PASAJE.

	1.ª Ca- mará.	2.ª Ca- mará.
De Cádiz à Puerto-Rico. <i>Pvon.</i>	3000	2000
» à Habana »	3600	2400
» à Sisal »	4400	5000
» à Veracruz »	4600	3080

PASAJES DE 5.ª CLASE

Desde Pamplona à los precios siguientes, que comprenden el Ferro-carril hasta Cádiz y pasaje por vapor en que están incluidos la manutención, asistencia del médico y medicamentos de botiquín.

A Puerto-Rico.	4020 Rvon.
A Habana.	4120 »
A Sisal	4520 »
A Veracruz	4600 »

De Santander à la Habana en 1.ª y 2.ª à los precios indicados, y en 3.ª sin incluir el Ferro-carril 700 reales vellon.

Además de los precios mencionados debe abonarse por cada billete ocho reales vellon para pago del sello como contribucion del Gobierno.

Los billetes en Navarra se expenden por don Ramon Samaniego, Corredor de Numero de Pamplona, Plaza de la Constitucion, número 12. 6-5

VIENNE **1873**

L. LEGRAND

PERFUMISTA PROVEEDOR DE VARIAS CORTES ESTRANGERAS
207, Rue Saint-Honoré, PARIS

Perfumes nuevos ESS ORIZA adoptados por la moda
Medalla de mérito en la Exposicion universal de Paris 1867 y de Viena 1873.

<p>Oriza Azucena. Oriza B. Legrand. Oriza de la Florida. Oriza florido. Oriza-Derby-Fashion. Oriza de la Exposicion.</p>	<p>Ramillete de heno cor-tado recientemente. Azucena del val e. Oriza suave. Oriza de la Carolina. Oriza soberano. Oriza Yang-Yang.</p>	<p>Heliotropio del Japon. Perfumes de la Corte. Flores de Francia. Miel de Inglaterra. Ramillete de la Empe-ratriz. Jockey-club.</p>
--	---	--

En casa de los principales perfumistas y peluqueros de España y Francia.

ARRIENDO.

El que desee tomar en arriendo una casa en el lugar de Noain con 50 ó 60 robadas de tierra à cada mano propias de D. Luis Ibiricu, vecino del lugar de Salinas cabe Pamplona, éste le enterará del arriendo y demas condiciones. 3-2

PERDIDA.

El sábado último se estravió en el término de Arazuri un cachorro de caza, blanco con pintas color de canela.—Se gratificará à la persona que lo devuelva, calle Mayor, número 22, principal izquierda.